

# DJABEL

ROK 10.

Nr. 12.



Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Administracya w głównym Rynku Nr. 24. — Rekopisma nie zwracają się, ale bywają niszczone.

Przedpłata kwartalna: w Krakowie 1 złr., z przesyłką pocztową 1 złr. 15 c., w Niemczech 2 marki.

Prenumerate, listy i artykuły należy nadsyłać do handlu R. Ludwińskiego, Gł. Rynek Nr. 24 (pod adresem: Redakcja „Djabła“).

Numer pojedynczy 20 ct.

**OD REDAKCJI!** Ponieważ nie ma widoków, ażeby kongres berliński uchwalił wyswobodzenie ludów od składania prenumeraty z początkiem każdego kwartału, czujemy się w obowiązku przemówić do Czytelników, ażeby się pogodzili ze swoim losem, jak Rumunja z utratą Besarabji i kwotę prenumeracyjną bezzwłocznie pod powyżej wskazanym adresem nadesłali, w przeciwnym bowiem razie nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności za następstwa.

## DO MOSKWY

(modlenie drugie).

Swiataja Maskwo! Ty na ziemi bożej!  
Bogu! przed którym świat cały się trwoży...  
Ty! uciśnionych anielska Obrono!  
W tryumfie swoim bądź błogosławioną!

Swiataja Maskwo! Wszechstawniactwa Babko!

Błogosławieństwo daj swą wzajem łapką!

My twoje wnuki, wierne, kochające,

W tę łapkę z knutem, patrzymy jak w słońce!

A serca nasze z radości się trzęsą,  
Czując w powietrzu z ciał drogich nam mięso,  
Które do knuta owego przygłęło

Gdy car uwieczniał w Polszczy **boha dieło!**

Dziś nie wąpimy, że już przed tą wonią

Żadne **zuchwałe** prądy nie zasłonią

Serca na Zachodzie!.. **poznają** niewierne,

Jak Twych uścisków, rozkosze bezmierne!

Nuże więc, nuże! **Babuszka!** zbierz siły,  
**Paszol** na Zachod ten trwożny, ten zgniły...  
W opatrnościowej nie wstrzymuj się drodze!  
Cywilizacji raz obejmij wodze!

Rycerstwa Twego niechaj mężne kupy

Dźwigną na bary z miejsce graniczne słupy,

I suną **wpiero!** na **Bulla barbara,**

Co śmiał na chwilę popsuć humor cara!

Za niemi popów gnaj **pijane tummy,**

Oni tam zwilżą zbutwiałe rozumy!

Gnaj i kozactwo **narodnym zwyczajem...**

Zrób **Zachod Wschodem!**.. wsio w Sybir.. nahajem!

A nu, **Babuszka!!!** — Wśród tego dramatu,

Nam pozwól zdala przyglądać się światu!

Będziem się tylko z **barbarzyńców** śmiali,

Gdy ich **oświecać** pójdziesz coraz dalej!

**DJABEL.**

### Egzamin z geografii.

P. Z czem Austria gran'czy od półnoocy?

O. Z biegunem północnym, ze względu na Fränz-Josefs-Land.

P. Bardzo dobrze, a od wschodu?

O. Od wschodu niewiadomo, bo obrady kongresowe trzymane są w tajemnicy, nie można zaś odgadnąć do czego okupacja Bośni i Hercegowiny doprowadzi.

Jakie są granice Turcji?

O. Niewiadome, ze względu że traktat

San-Stefański przerabia się w Berlinie w największym sekrecie.

P. Jakie są granice Rosji?

O. Od strony ujść Dunaju z tej samej przyczyny niewiadome.

P. Jakież państwo istnieje nad Dunajem?

O. Istniały księstwa Naddunajskie, nazwane następnie Rumunją, obecnie jednak słychać, że Rumunja ma być zawieszoną, nie wiadomo zatem czy będzie nadal istniała czy wisiąca.

P. Proszę mi wskazać na mapie położenie innych państw europejskich.

O. Nie mogę, ponieważ z powodu kongresu wszystkie mapy dawniejsze zostały już sprzedane na makulaturę, a nowe jeszcze nie wyszły.

P. Będziesz pan zatem musiał poprawić się z geografii

O. Tak jest panie profesorze, po kongresie.

## Dumania polityczne pana Jacentego.

Nieraz panie dobrodzieju po paru kufelkach piwa to człowiekowi dalibóg zachciało się być królem jakim, choćby tylko dlatego żeby podatku nie płacić, — ale teraz kiedy w Berlinie zaczęło w modę wchodzić strzelanie po ulicach do króla, to kłaniam uniżenie — nie głupim! Cóż to za panie niegodziwy pomysł — ta strzelanina i do tego śrutem jak do zajęcia, tfu! — Bogiem a prawdą powiedziawszy, to ten Wiluś biedny chłop. Napracowało się to przez całe życie dla dobra kraju, w 48 r. narobił się biedaczysko jak jaki rzeźnik nad poskramianiem rewolucyjnych zachcianek swego ukochanego ludu, potem po kolei zaczął uszczęśliwiać to Danję to Austryję, a w końcu Francję, gdzie sobie za swą robotę kazał zapłacić tylko pięć miliardów, i teraz na starość nikt mu nawet Bóg zapałać nie powie, a jak tam jakimś Nobilingowi przysłała ochota palnąć, to zamiast pożalowania, z jednej strony socjaliści mówią: to za nasze krzywdy, a z drugiej ultramontanie mruczą: to za czas Wilusiu Bóg egię tak karze.

Wcale to nieuczciwa rzecz że te Niemczyńska wynalęzi ów koncept strzelania i miarkuje z tego, że oni nie mają chyba u siebie towarzystwa strzeleckiego jak n. p. u nas w Krakowie. — Tutaj panie jak którego obywatela bierze ochota napudłować z dubeltówki, to sobie panie pędzi co tehu do strzelnicy i wali do tarczy, a jak się tak wszystkim raz do roku zbierze na jakąś rewolucyjną zachciankę strącenia króla z tronu, to nie bije żaden do niego, (choć Bogiem a prawdą zadaloby się niejednemu, aby mu tak bodajby jedną śrucinę gdzie ugruntować), ale walą do drewnianego kurka, zgåd też u nas tak trudno o królóbójce, a na króli to taki panuje udrząd, że co roku po **Bożem Ciele** w ogrodzie Strzeleckim razem z poziońkami i wianiami nowego króla jakby na talerzu podają. A jeżeli czasem takiemu królowi w skutek ułomności ludzkiej natury lub jakowegoś defektu innego, przydarzy się z przepsrośzeniem jakieś świństwo, paskustwo popełnić, to nie strzelają zaraz do niego ani kulami ani śrutem jeno co najwyżej jakimiś artykułami gazeciarskimi i choćby taki król popełnił czyn, który w naszym narodzie jest w najwyższej ohydzie, to nie przeskądza wcale ulubionym jego poddanym bywać u niego, i zabawiać się wspólnie to tem to owem. Ej nie ma to jak Kraków! Dajno jeszcze Antosiu kufelkę piwa, niech wypije zdrowie naszego Krakówka.

Jeszcze się podobno żadnego króla panowanie nie odznaczało tylu ciekawymi przypadkościami co teraźniejszego. Przed tygodniem n. p. zrobiła się w tem strzeleckim państwie borbą, której inaczej nazwać nie można tylko od paskustwem na gruby kamień. Postawiono wniosek, aby zaszczyścić dyplomami na członków

honorowych pp. **Budwińskiego, Dzieduszyckiego, Kraszewskiego, Majera, Zyblikiewicza**. Kiedy ten wniosek przyszedł pod balotowanie wtenczas tylko **srodkowy** to jest p. **Kraszewski** wyszedł cały — dwóch jego **przybocznych** jako tako los ustrzegł od nadmiaru złych galek — a już co **dwaj ostatni** okrutnie przez swawolę pokrzywdzeni zostali. Mówię przez swawolę, bo wszystko to działo się z szampierską burzliwością, demonstacyjnie, jawnie, jakby dla umyślnego pokazania światu, że państwo strzeleckie posiada przywilej na wyrządzanie obelg każdemu komu i kiedy zechce! To mnie gniewa! Antosiu daj piwa! Z ludźmi zasługi ludzie rozsądni nie postępują jak z piórkami co wypadło ze sroki ogona. Towarzystwu strzeleckiemu nie wolno było z taką ostentacją okazywać niezem niewytłómaczonej niegrzeczności swojej względem tych, którzy go o żadne honorowe godności nie prosili! Panowie malkontenci spisali się jednakowo jeszcze lepiej, bo jak przysłała wiadomość, że p. **Budwiński** otrzymał od N. Pana godność z tytułem excelencji połączonej — a p. **Zyblikiewicz** zaszczytne odznaczenie od wyborców do Rady miejskiej, bo 370 głosów na 400 głosujących, tak dalej zwoływać nadzwyczajne posiedzenie, na którym postanowiono wysłać umyślną deputację do pp. **Budwińskiego i Zyblikiewicza** z zapytaniem czy zechcieliby przyjąć dyplomy na członków honorowych, gdyby im takowe ofiarowano. — Myślę, że to tak należało pierwiej uczynić — a w każdym razie nie narażać powagi starej instytucji na skoki, które dzieciom tylko uchodzą. Powiedzieli mi, że głównym tu przywódcą był mój dobry znajomy i kumoter, naczelnik straży ogniewej. Znając go nie chciałem wierzyć, ale któż może zaręczyć za drugiego głowę — poszedłem więc i mówię mu co słyszę — a on mi daje słowo oficarskie, że to fałsz wierutny — dalej mówi, że się sam już zaraz wypisał z towarzystwa po tej borbie, i jak zacząłem go zrecznie badać, tak nabyłem przekonania, że z kuma wielki gorączka, ma złość na jednego raję, ale nie do prezydenta. W końcu wywnioskowałem, kombinując i to i owo, że to była sztuczka kogo innego, który chciałby może winę zwałić na Naczelnika, a którego nazwiska nawet nie wymieniam, trzymając się przysłówia: „na cóż to zabijać co już ledwie żyje“. (D. e. n.)

## MOSKALUSZEK.

Bajeczka a la Jachowicz.

Raz swawolny Moskaluszek  
W rozigraniu mieszyhanem  
Chciał z śmietanki zjeść kożuszek  
Postawionęj za Bałkanem,  
Więc mu myśl przychodzi szybka:  
„Oto jest w Bałkanie Szyпка,  
Jak ją stłukę pełnięciem śmiałem,

To mieć będę czego chciałem“.  
Pchnął więc śmiało Moskaluszek,  
Pokaleczył się w paluszek,  
Sięga rączką krwią oblaną  
Po śmietankę San-Stefano  
I już w rękę ma garnuszek.  
Gdy w tem tata-kongres wbiega  
I kryminal ten spozstrzeg! —  
„Moskaluszk! — z gniewem rzecze, —  
Ta się sprawka nie upieczce.  
Szybki z okna ci się chciało,  
Lecz to na nic się nie zdało.  
Tata na twój płacz nie zważa,  
Każe zaraz pójść po szklarza,  
Szklarz się długo nie zabawi,  
Nową Szypkę w Bałkan uprawi  
I kawałki szkła posprząta.  
Moskaluszek za swe zbytki,  
Za swawoli narów brzydki  
Będzie musiał pójść do kąta.  
Więc daremnie Moskaluszek  
Pokaleczył się w paluszek“.

## Pytania i odpowiedzi.

— Czemu Bismark zapuścił brodę?  
— Przez jawną sympatję dla kacapów.

— Jakie wrażenie robią na panu nasi nowi rajceowie?

— Po większej części statystów w operze, którzy ciągle ci sami powracają na scenę, udając nowych.

— Ja pomiędzy niemi widzę solistę, którego zgubić nie udało się rywalowi.

— Do czego teraz są podobni Rumuni?

— Do medali wybitych na pamiątkę zwycięstwa moskali nad turkami.

— Mój przyjacielu, dla czego sprzedajesz takie suche i twarde rożki?

— To panie rożki zdrowia z przepisu jakiegoś nowego doktora dla wypróbowania trwałości i moey zębów oraz charakteru żołądka.

— Dla czego pan Voss pisze w feuilletonie **Czasu**, że dawniej było bardzo ciemno na ulicach miasta?

— Bo jeszcze nie znał dobrze światłości głow naszych — dziś poznawszy je sądzi, że oświeśnienie desauskiej jest jaśniejszem, niż dawniej było.

— Jaka zachodzi różnica między redakcyą „Czasu“ a trębaczem z Marjackiej wieży?

— Że trębacz z Marjackiej wieży uważając **trębę** za organ **czasowego** porządku, nigdy się w politycznych wyznaniach swego obowiązku nie myli, tylko zawsze co godzina jedno i to samo **trabi** a redakcyą „Czasu“ uważając się także za organ **czasowego** porządku, robi **czasem** grube myłki w politycznych wyznaniach swego obowiązku, choć tylko co 24 godzin swą czynność wypetnia.

— Jaką robotą najwięcej zajmuje się pani K...?

— Włózkową, bo się cały dzień włóczy po ulicy.

— Jaka jest różnica między Galicją a teatrem?

— Że w teatrze coraz więcej ubywa takich którzy umieją **udawać dobrze** polaków, a w Galicji coraz przybywa więcej takich, którzy umieją **udawać dobrych** polaków.

— Czego Warszawa ma najwięcej?

— Piękných kobiet i kiepskich literatów.

— Jaka jest różnica między śpiewakiem z opery a niektórym wyborem krakowskim?

— Że ani jeden ani drugi darmo swego głosu nie daje.

### Podskuchane w czasie wyborów.

— Śmieją się z wniosku **Istoczego**, a przecież jest on bliski urzeczywistnienia na serjo.

— Na jakiej drodze?

— Niech tylko pierwsze i drugie koło pójdzie w ślady trzeciego, a Rada miejska w królestwo jerozolimskie się **prze-Istoczy**.

### Cesarz chiński.

Wolny przekład z Heinego.

Ojciec mój, ludy me i ludki,  
Był wstrzemięźliwym mocarzem,  
A ja sobie lykam strótki  
I jestem wielkim cesarzem.

Pigulki te — cudo prawdziwe,  
Zbadałem to naleźycie,  
Gdy je lykam, ludy szczęśliwe  
I Chiny moje w rozkwicie.

Kraj mój źyźnieje wtedy i jedynie  
Beleidigungi Majestatu rodzi,  
I wielki kongres zbiera się w Pekinie  
I dla świata pokój płodzi.

Miód i śmietanka płyną rynszotkami,  
Gdziekolwiek okiem powidę,  
I mój Konfucjusz z trzema włoskami  
Zupełną zapuszcza brodę.

Wojsko me miasto chleba komiśnego  
Grochowe zajada kiełbasy,  
Każdy denuncjant wśród państwa mojego  
Może się stroić w atlasy.

A mandaryni! owe kata-Falki,  
Wzrastają w pierze i mięso,  
I nikt nie mówi o nich że są lalki  
Gdy katolicyzmem trzęsą!

I opozycja wszelka nagle traci  
Niedelikatne manjery,

I nawet, nawet social-demokracy  
Starają się o ordery!

Znika społeczna mara rewolucji  
Junkierska rozbrzmiewa nuta:  
„Cesarzu! po co nam konstytucji?  
Nam trzeba kija i knuta!”

Więc choć z rąk władzę utracam na chwile,  
Że woli doktorów, cóż z tego?  
Gdy szczęścia tyle i błogości tyle  
Spływa dla kraju mojego!...

Utracam władzę, ale chwila bliska,  
Że ją odzyskam powoli!...  
Lecz naród, naród już wej nie odzyska...  
Ha! sam jest sprawcą swej doli!...

*Onufry z Bajek.*

### Okazy sumiennosci wyborczej przesłane z Krakowa na wystawę paryżką.

#### I. NAJSUMIENNIJSZY,

(z kola trzeciego.)

*Wyborca.* Ny, panie kandydat, Icie mnie dał dwadzieścia centki coby ja za panie głosował. Nu, ja panu odnoszę nazad te dwadzieścia centki. Mnie Mosie dał cały ryński, coby ja pana wykryślił a napisał kogo innego.

*Kandydat.* I ty sobie dał przekupować?

*Wyborca.* Ny, wu si du es? dlaczemu ja nie miał dać? Co dwadzieścia centki to nie ryński!

*Kandydat.* To weźże sobie razem i te centki i wynosz mi się ztąd, du ganef!

*Wyborca.* Ny! co jest ganef? za co ganef? — ja dwadzieścia centki nie wezmę, bo jaky ja jemu wziął toby musiał tamtemu cały ryński oddawać...

#### II. JEDEN Z SUMIENNIJSZYCH,

(z kola drugiego.)

*Wyborca (sam).* Mam sześć głosów do oddania a zjadłem siedem śniadań, każde ma tę intencję żebym za innym kandydatem głosował. Żebym nie wiedzieć jak chciał muszę się jednemu sprzeniewierzyć? Ale któremu?... w tem sek!... któregokolwiek opuszczę zawsze mu się stanie niesprawiedliwość. Ażeby tego zarzutu uniknąć nie będę głosował za żadnym z nich, tylko za tymi sześcioma, którzy mi kupowali kolacje.

#### III. SUMIENNY,

(z kola pierwszego.)

*Sekwestrator.* Ponieważ pan dobrodziej nie zapłacił zaległych podatków, zmuszony jestem przystąpić do zajęcia ruchomości.

*Wyborca.* Panie sekwestratorze, proszę się wstrzymać dwadzieścia cztery godzin, jutro sumiennie zapłacę.

*Sekwestrator.* Zkądże pan weźmiesz jutro?...

*Wyborca.* Jutro wybory. Jako inteligent rozporządzam dziewięcioma głosami. Da-

lem je do sprzedania pewnemu faktorowi za 40 złr. Widzi pan sekwestrator, że z największą pewnością będę miał pieniądze.

*Sekwestrator.* Jeżeli tak to co innego, mogę poczekać do jutra. Wolałbym jednak, żebys pan miał kartę wyboreczą w domu, byłbym ją zajął i sprzedał przez lieytację pod Sukiennicami, możebys i pan wyszedł lepij.

### Czy my Lwowa nie kochamy?

(Odpowiedź **Gazecie Narodowej**.)

My, my, Lwowa nie kochamy?  
Ani dlań nie mamy serea,  
Ach! na imię kłnę się mamy  
Kto to mówi jest oszczereca.

Wszak z naszymi lwowski Gogo  
W jak największej zażyłości,  
I do siebie jeżdżą w gości  
I grywają bardzo drogo.

Książd Podolski i nasz Lolo  
To syamskie prawie braty  
I gdy jeden bierze baty,  
To drugiego także bolą.

**A Gazeta Lwowska?** Ta to  
U nas księża z ambon głoszą  
„Mili katolicy!” proszą  
Spieszcie się z prenumeratą.

A nasz teatr lwowski? A co?  
Choć nasz pierwszorzędnny — przecież  
Przyjmujemy waszych w lecie  
Jeżli dobrze nam zapłacą.

Hrabia X. C. spieszą nocą  
Eisenbahnem — gdzie — do Józki,  
Do tej waszej lwowskiej buzi.  
Jeżli to nie miłość — to co?

Więc nie bluźnij narodowo!  
I nie rzucaj takiej plamy  
Na Krakowian — bo na słowo,  
Że my bardzo was kochamy.

*Stańczyk.*

### Ménu następnego obiadu u Bismarka.

1. Deutsche Gemüthssuppe mit Nobi-ling und Hödel (dawniej bywała mit Nudeln und Knödeln).
2. Paszteciki z mózgu à la Andrassy.
3. Sztuka mięsa tureckiego z sosem tatarskim.
4. Kureze żółdkowe à la Górczakow.
5. Kotlety bite rumuńskie.
6. Plum-pudding podlany palącą się social-fragą.
7. Lody sybirskie i cukierki francuskie à la Milano primo.
8. Czarna kawa S'moka.

# OBICANE MIKOŁAJKI.



Synek. Ach! szkoda, ślepe są oczy pateczki,  
On daje jak paterkę, przekł dwie piękne laleczki . . .  
Pozwól je wziąć, mammo!

Matka. Ostrożnie mój luby!  
Są zyski, od kasych bliżutko do zguby!

## SZCZĘŚCIE ANDRASSEGO.

(Węgierska piosnka).

Ten Andrassy to ma szczęście, wielkie  
szczęście,

Wąs najeży stuli pięście,  
Spojrzy ostro w przeciwnika  
I ten zmyka.

Wziął sześćdziesiąt milionów, milionów  
Nabrał tonów, groźnych tonów;  
Choć wściekli byli morskale  
Zdo był Ada Kale.  
Teraz siedzi na kongresie, na kongresie,  
W Vaterlandu interesie....

Moskal chce mu dać z Bismarkiem  
Figę z makiem.  
Bo gadają już pewnikiem, już pewnikiem,  
Ze go zrobić chcą strażnikiem, tak straż-  
nikiem,

Bismark i Gorczaków stary,  
W Antwari.  
Ho! ho! zobaczymy — ho! ho! taka warta  
Milionów chyba musi bo być warta...  
A jeżeli nie?... to ho! ho! nasz Andrassy  
Nie da się im zjeść bo w kaszy.

## Czytamy w „Czasie“:

Czego te półgłówki nie wyrabiają, to doprawdy przechodzi wszelkie wyobrażenie! Jedno z pism lwowskich powtórzyło z mało znaczącego dziennika **Kronika Polska** artykuł przemawiający za adresem, mającym na celu przypomnienie kongresowi krzywd polskich, a tymczasem netylko żadne z pism lwowskich nie powtórzyło naszego artykułu o **programowej mowie** Artura hr. Potockiego wypowiedzianej w kółku byłych kolegów uniwersyteckich we Wrocławiu, ale nawet żadne z pism niemieckich i innych zagranicznych nie wspomniało, że hr. Artur Potocki w prusko-szląskiej nadodrzańskiej stolicy tak śmiały program polityczny nakreślił. Widocznie netylko Lwów ale całe Niemcy i reszta Europy pełne są **półgłówek**. (Nie chcąc do nich należeć zaprowadzamy w piśmie naszym osobną rubrykę do powtarzania z **Czasu** artykułów **nie zdradzających głowy** ani w połowie ani w mniejszych jej ułamkach. **Przyp. Red. Djabła**). Tymczasem **półgłówki** zostaną pohaniłeni i dobrze im tak — niech lecą na złamanie karku! Żaden z ludzi powarżnych (chyba: powarżonych? **Red**) nie podpisał adresu stawiającego sprawę naszą na równi z **Alliance israélite**, która upomina się o to, żeby kongres dał żydom **szynki**, zapominając o tem, że im wieprzowiny jeść nie wolno. Ludzie powarżni (chyba: powarżeni? **Red**) pójdą w ślad Stanisława hr. Tarnowskiego, który przynajmniej sprawę naszą stawia na równi z **alliance princière** i upomina się o **koronę** dla Radziwiłłówny. Otrzymujemy też z Berlina poufną ale arecywarogodną wiadomość, że lord Beaconsfield nie prze-ciwko temu nie ma, aby Radziwiłłównie

dać **koronę** (the crown, moneta srebrna wartości 5 szylingów. **Przyp. Red.**), jeżeli to ma zaspokoić Polaków. Ma zamiar nawet uczynić ten wniosek na kongresie, a nadto wnieść przyjęcie w całości programu Artura hr. Potockiego. Sprawa nasza zatem będzie i bez adresu podniesiona na kongresie. Wszystkim Polakom od morza do morza, bez względu na stan i wyznaczenie, wolno będzie razem z hr. Arturem Potockim ubolewać nad zamachami **Hödla i Nobilinga** oraz potępiać **social-demokratów**. Hr. Szuwałków oświadczył prywatnie naszemu korespondentowi, że ośobiście popierać będzie ten wniosek. Nadto donosi nam nasz korespondent z kongresu, prosząc jednakże, by tego nie drukować, że cesarz Wilhelm kazał sobie przetłumaczyć z **Czasu** artykuł o owej mówce wrocławskiej i gdy mu go przeczytano powiedział: „Słusznie mówię przysłówie, że nie ma złego, co by na dobre nie wyszło! gdyby nie zamachy nie miałbym przyjemności dowiedzieć się, że mnie polska arystokracja, tak bardzo katolicka, pomimo kulturkampfu tak żałuje“. Potem cesarz żałował, że nie ma w rękach władzy, która w skutek zamachu Nobilinga przeszła w ręce następcy tronu i dodał z westchnieniem: „Szkoła!.. gdyby nie ta fatalność, zarazym coś zrobił dla tej Polski, aby się hr. Arturowi odwdziżyć!“ Książę Bismark, który przypadkowo słyszał te słowa, odpowiedział: „Odgadłem twą myśl, najjaśniejszy panie, i zrobiłem im tę koncepcję, że w Radziwiłłowskich niegdyś komnatach Europa nad swojemi losami obraduje, a co się tyczy korony dla Radziwiłłówny nie jest to rzecz niemożliwą, jeżeli przyszły władca stworzył się mającej Bułgarii będzie bezżennym i o jej rękę starać się zechce...“

I tego wszystkiego jeszcze tym **półgłokom** niedosyć?... Im potrzeba jeszcze adresu!... **Quousque tandem, hemicephalotae!**...

## In gratiam wyborów.

Wstąpił syn marnotrawny na oszczędne tory,  
Kraków chciał tanim kosztem opędzić  
wybory,  
A cóż w lecie tańskiego jest nad **zieleninę**?...  
W tem pewnego wyboru widzimy przy-czynę,  
Lecz by uczynić zadość tej chęcie niepań-skiej,  
Powinienby był przeciw wyjść na plac  
**Szczepański...**

## Praktyczny poradnik.

Gdyby demokracji lwowscy zamiast o-głaszać projekt adresu do kongresu, byli pod sekretem powierzyli go jakiej Fruzii,

Józii lub innéj ładnej buzi do dalszego zakomunikowania, to Fruzia lub Józia przy najbliższym spotkaniu z hr. Fi-fi byłaby mu ten projekt podszepnęła, hr. Fi-fi byłby go podał jako swój własny genialny pomysł hrabiemu Lolo — hr. Lolo byłby to podał do **Czasu**, a **Czas** byłby go ze wszystkich sił poparł, uważając go jako jedyną, możebną, legalny sposób opomnienia się o prawa nasze. Tak tylko robi się interesa patriotyczne.

## KONSERWATYSTA.

Nie tak in illo tempore bywało,  
Kowal pilnował młota, szweve kopyta,  
Robili dużo a gadali mało,  
To też mąż cały był, a żona syta.

Dziś de publicis, radzą całą siłą,  
Z urzędnikami trąbiąc piwka sporo,  
I życząc aby miastu dobrze było,  
Za to i owo — niechaj djabli biorą.

Wprzód się nie wstydził nikt swego rze-miosła,  
Mieszczki nie kryły swych wdzięków wo-lem,  
Szweve zwał się szweveem, a kowal ko-walem,  
Poczeiwą pracą firma w kredyćt rosta.

Dziś odkąd w krzesle zasiadają radnem,  
Poprzewracało się biedactwu w głowie,  
Kowal fabrykanta zwie się mianem ładnem,  
A szweve fabrykant de szosior się zowie.

To też śpiewamy z coraz cieńszej nuty,  
Radców jest dosyć, ludzi radnych mało,  
Prócz szwewów jedni szują drugim buty,  
Nie tak in illo tempore bywało.

## Trzy telegramy specjalnego korespondenta z Berlina.

**Telegram pierwszy.** Godzina 4 po południu. Rezultat pokoju zdaje się być wątpliwy. Książę Gorczaków wrócił do domu kwaśny i niezadowolony. Cały ten dzień już się nie pokazał na ulicy i nie wyjeżdżał wcale z domu. Widocznie układy z Anglią zerwane.

**Telegram drugi.** Godz. 8 rano. W nocy musiało nastąpić zmiana w usposobieniach politycznych członków kongresu. Gorczaków usmiechnięty i wesoły wyjechał dziś do sali posiedzeń. Po drodze wstąpił do lorda Salisbury.

**Telegram trzeci.** Godzina 9. Z autentycznych źródeł dowiedzieliśmy się w tej chwili, że przyczyną wczorajszego złego humoru ks. Gorczakowa były niedyspozycje żołądka przeładowanego nadmiarem posiomek. — Poprzednie wige telegramy uważajcie za niebyle. — Rezultat kongresu dotąd niewiadomy.

# Nie zagraniczne lecz krajowe środki toaletowe i lekarskie wyrobu Józefa Trauczyńskiego.

## Apteka „pod Koroną“ w Krakowie.

PASTA PIĘKNOŚCI nieszkodliwa na białca cerze kolor jakby aksamitny. Cena 85 cent. — MYDŁO TOALETOWE nadające nadzwyczajną białkość i delikatność cerze. Cena 25 c. — MYDŁO GLYCERYNOWE stałe 40 ct., gęste w fiaskach jak Saşa 80 c. — POUĐRE NIESZKODLIWY Blanc i Rouge z puszkami. Cena 1 zlr. — WODA KOŁOŃSKA po 40, 60, 80 cent. do 3 zlr. — PASTA DO ZĘBÓW. Cena 25 i 50 cent. — WODA DO UST ochraniająca pniecie się tychże, jakoteż niszczy woi nieprzyjemną często się wytwarzającą. Cena 30 i 75 c. — PROSZEK DO ZĘBÓW roślinny nieszkodliwy 50 ct. MYDŁO na wszelkie plamy tuste. Cena 25 c. — MAŚC NISZCZĄCA odgniotki. Cena 50 c. — OLEJEK PRZECIWI GLUCHOCIE. Cena 1 zlr. 50 cent. SMAROWANIE BALSAMICZNO-ZIOŁOWE usna goście, reumatyzmy, porażenia itd. zlr. 1.80. — KROPLE amerykań, do bólu zębów Majewskiego. PŁYN DO FARBOWANIA WŁOSÓW na czarno, brązowo i blond po zlr. 1.50. — CEMENT LUB GUITAPERCHA do plombowania zębów. Cena 75 ct. WATA USMIERZAJĄCA ból zębów natychmiast. Cena 25 cent. — KROPLE CUDOWNE do bólu zębów 50 c. — ELIXIR przeciw fluksy do nacierania twarzy 50 cent. — OCET TOALETOWY do mycia 75 c. — PŁYN wzmacniający porost włosów 75 c. — POMADY w różnych gatunkach i zapachach, faksatory po 50 c. — MYDŁO karbolowe, jodowe, żółtawe, siarkowe, dzieciociowe, grafitowe. — PASTYLKI PIERŚIOWE do kaszlu 50 c. — CZOKOLADKA na robki 20 c. — SYROP BALSAMICZNO-ZIOŁOWY przeciw kaszłom, katar- m, bólu piersi i t. d. Cena 1 zlr. 20 ct. — PASTYLKI CZOKOLADKOWE Z ŻELAZEM 50 cent. ZIOŁKA KARPACIOWE w kaszlach, katarach itd. 40 cent. — WINO CHINOWE. — MAŚC CUDOWNA na wszelkie rany, skaleczenia 40 c. — BALSAM przeciw odmożeniu 50 c. — PAPIER DO KADZENIA 25 c. — PŁYN do kadzenia w pokojach 5 cent. PŁYN ODWIERZAJĄCY zepsute powietrze przy epidemiach, jak osp, szkarlatyna, cholera, tyfus itd. Cena 50 c. — PŁYN do prania bielizny po epidemicznie chorych, dwa numery zlr. 1.50. — PROSZEK DESINFEKCYJNY odwniający natychmiast, używany podczas ostatnich epidemii, jak i d- tąd we wszystkich klinikach i szpitalach powszechnych krakowskich, funt 12 cent. — PROSZEK OCZYSZCZAJĄCY wszelkie naczynta złota, srebrne, mosiężne, miedziane itd. Można oczyścić natychmiast powyższym proszkiem tak doskonale, że nie potrzeba żadnych innych środków. Użycie proste: posypać nieco tego proszku na kawaleczkę sukna i potrzyć dobrze jakiekolwiek naczynie metaliczne, a polysk natychmiast pierwotny nastąpi zadziwiająco ładny. Cena za 1 funt 50 ct. — PROSZEK NISZCZĄCY pod zaręcz- niem natychmiast **pluskwy**, mole, przechowujące się w mblach, sukniach, futrach itd. karakony i inne domowe wady. — PŁYN niszczyjący plaskwy i wszelkie owady 50 c. — KIT DO LEPIENIA SZKŁA i porcelany. 50 cent. — Utrzymuje na składzie zawsze KROWIANKĘ STYRYJSKĄ oraz wszelkie lekarstwa zagraniczne, jak Figulki Canvina, Morisona, Biancarda z ż- łazem, Valeta z D- gitaliną 2 zlr., socję bicia serca, Dra Croniera w n- wrągach zlr. 1 et. 85, z p- onisną, rozczyn- z- iazca Lerassa, syrop wapna Grimalta, syrop Churchilla z wapnem, żelazem, przed; wino chinowe z Casco Bueaud, Quina Laroche. — MAZKA SZWAJCARSKA dla młodych dzieci zastępująca zupełnie pokarm naturalny, ordynowana przez wielu lekarzy. Sposób użycia bardzo prosty, rozgotowane się podług przepis z wodą i wlewany w flaszeczkę daje się dziecku do picia. Cena blaszanki 1 zlr. 50 ct. — INSTRUMENTA chirurgiczne. — BANDAŻE różnego rodzaju, pojedyncze i podwójne rupturowe, nejkowe, — PASY brązne kobiece, — PESSARIA czyli wieńce w różnych kształtach. — PONCZOCHY jedwabna na obrętki i u nóg. — STELOSKOPY, — PLAISSIMETRY, odcigające pokamome dla kobiet. — PŁÓTNO kauczukowe na podkłady przy chorych, bardzo praktyczne, gdyż nie przepuszcza wilgoci przeto pościel się ani patje ani też nie może powietrze zle się formować. — ELASZKIŁO karmienia dzieci, — INCHALATORY do wdychiwai przy gard- lanych chorobach — NARZĄDY do wdychiwai gardlanych, — PULWERYZATORY do rozdrabniania perfum, jakoteż d- rozpylania plynu d- wietrzaj- cego powietrze w pokojach przy sztych, ZONDY żelazkowe, — GATESEY, — BOUGIE, — PODUSZKI KAUCZUKOWE, — KAPELUSKI kauczukowe ochraniające bolesne brodawki u kobiet w czasie karmienia, — RESPIRATORY na usta przy silnych mrozach, złota lub srebrne. — KLYSOPOMPY, metalowe i kauczukowe tak do lewatyw jak i do wstrzykiwai, — IRRYGATORY Dra Eugisiera, — WSTRZYKAWKI szklane do nosa, do ucha, — TUSZOWNICE maciczne, usosowe, — WSTRZYKAWKI podskórne, — CIEPŁOMIERZE d- cimalne dla oznaczenia temperatury chorych, oraz do kąpeli, — TRĄBKI do wzmocnienia sluchu, — KROPLOMIKRY, PECHERZE kauczukowe lub worki na lód. — RURY kauczukowe w różnych grubościach, SKU- BANKA płócienna, lub angielska, — REZERWOARY moczowe, — KANKI kauczukowe, — SPECULA itd. — WYTWORY TOALETOWE wszystkie w dziennikach ogłaszane plyną do farbowania włosów, Biarc, Rouge, perfumy, wodę kolońską itd.

Na żądanie przesyła się cenniki franco.

Zamówienia zaś najwygodniej za zaliczką pocztową natychmiast się uskutecznia.

Powyższe środki w- r- bia i utrzymuje **Józef Trauczyński** aptekarz „pod Koroną“ w Krakowie.

## FACTRYKA MACHIN ROLNICZYCH I PRZEMYSŁOWYCH M. PETERSEIMA w Krakowie

poleca: Machiny parowe, kotły parowe. Gorzelnie spirytusu, browary piwa. Fabryki krochmalu, olejarnie, kościarki. Myny, trzce. Angielskie młocarnie parowe i lokomobile. Amerykańskie żniwiarki i kosiarki. Siewniki rzędowe systemu Sakka. Grabiarki amerykańskie i angielskie. Młocarnie ręczne i sztyfowe. Młocarnie, wialnie i kieraty. Uniwersalne szerokorzutne siewniki. Młyny i triery do czyszczenia zboża. Szatkownice, gniotowniki do owsa, do słodu. Sieczkarnie, pompy domowe, miastowe. Sikawki do gnojówki. Sikawki ogniw.



Bernarda Bernardego

następca



**ADOLF PILISZ**, w Krakowie Rynek Nr. 51,  
fabrykant obuwia z Wiednia.

Wielki skład obuwia damskiego, męzkiego i dzieciennego. Obstalunki jako też reperacje wszelkiego rodzaju obuwia podejmuje się w jak najkrótszym czasie.

**J. K. KURKIEWICZ**

w Krakowie przy ulicy Grodzkiej pod l. 85.

**SKŁAD WĘDLIN  
Słonin i wyrobów masarskich.**

Za świeży, czysto i smacznie wyrobiony towar ręce.

Zarazem polecam w przelęgim eleganckim urządzeniu lokalu **prawdziwie  
gospodarskie śniadania i kolacje od 6 do 20 cent.**, oraz wspaniale obienie  
lubiane **PIWO JOHNOWSKIE**.

**L. SCHUDMAK**

w Krakowie w głównym Rynku l. 59

HADEL STROJÓW DAMSKICH  
SKŁAD TOWARÓW BŁAWATNYCH.

Handel pod firmą

**M. H. Cypresa Synowie**  
w Krakowie, w własnym domu, Stradom Nr. 8.

podaje do publicznej wiadomości iż otrzymał świeży transport towarów bła-  
watnych a szczególnie **jedwabnych** czarnych i kolorowych jako to: failitu,  
grosgrain, satyny, aksamity, liońskie, płótna irlandzkie, bielizna stołowa  
prawdziwa holenderska szale francuskie, dywany angielskie, kapy gobeli-  
nowe i t. d., i sprzedaje takowe po cenach najumiarkowańszych. Znaną  
z rzetelności firmę ojsowską polecają synowie łaskawym wzdględom publiczności

**K. Grünwald**

**Szklarz przy ulicy Brackiej l. 158.**

Wykonawa wszelkie roboty tak większych jak mniejszych rozmiarów po  
cenach umiarkowanych. Utrzymuje na składzie zwierciadlane szyby belgijskie,  
pruskie i czeskie. Wprawia szyby ze szkła zwykłego po 10 cent. za  
stopę kwadratową. Podejmuje się także wszelkich robót wchodzących w za-  
kres pokostowania drzwi i okien.

**J. FREYLICH & KARMEL**

na Kazimierzu przy ulicy Krakowskiej Nr. domu 259,

HADEL ŻELAZNY

wszelkie towary żelazne i metalowe; używane szyny kolejne  
zdadne do budowy, trawersy, kupno starego metalu i t. d.



## Z epepei wyborczej.

EPILOG.

Wielu wskrzeszonych, noworodków wielu  
Weszło szeregiem do radzieckiej sali,  
Przedwczesny przegląd nie miałby dziś

Wice „Djabel“ ganić nie chce i nie chwali,  
Lecz gdy stanęli żwawo do apelu,  
Życzy by mężnie podczas boju stali,  
Ci których nie gnał do sali radzieckiej  
Entrepreneurski duch ani kupiecki.

A ci, o których głosi w mieście fama,  
Że chcą w radzieckiej sali zasiąść przedzej  
Od synów i nie-synów Abrahama  
Dostali głasy z pomocą pieniędzy,  
Tym nakazuje konsekwencja sama  
By byli dzielni, odważni i tędy,  
Bo dali swego poświęcenia miarę  
Radziecku złoto nosząc na ofiarę.

To też niech baczni będą, bo jeżeli  
Z tych co nie weszli w skutek zaufania  
Lecz z przedajności współobywateli,  
Którybądź śmieszne głosić będzie zdania,  
Którybądź baka w jakiej sprawie strzeli,  
Naówczas sprawki jego poodsłania  
I wytknie swiatu jak swe głasy nabęł,  
Pobłażający lecz sumienny

**Djabel.**

## Zadanie matematyczne.

Jeżeli w czasie ostatnich wyborów u  
jednego tylko przekupnia były do sprze-  
dania 32 kartki wyborcze po 3 złr., 12 po  
5 złr., 8 po 6 złr., 12 po 8 złr., 7 po  
10 złr., 13 po 12 złr., 18 po 15 złr., 12  
po 25 złr. i 10 po 40 złr., i jeżeli te  
wszystkie 124 kartki ofiarowane za 1521  
złr. pochodziły z koła inteligencji, zacho-  
dzi pytanie, co będzie tańszym: czy wy-  
wieźć te 124 inteligencje za miasto razem  
z innymi nieczystościami placąc po 1 złr.  
50 c. od metra kubicznego, czy uprzątnąć  
je przez opawców placąc po 50 c. od  
sztuki?

## Sprawy teatralne.

Dowiadujemy się, że drugi dyrektor  
teatru pan Rychter przyjechał z Warszawy,  
gdzie zaangażował do trupy teatralnej  
kilkanaście osób, między innymi, —  
jak **Czas** donosi, — znajdując się **niektóre**  
**cenne nabytki**. Naszem zdaniem dobrzeby  
było, gdyby wszystkie nabytki były **cenne**,  
bo do takich, które na swój talent nie  
kładą żadnej ceny i zobowiązują się wy-  
stępować bezpłatnie, aby tylko mieć ja-  
kieś stanowisko przy teatrze, nie przy-  
wiązujemy żadnej wagi. Spodziewamy się  
zatem wyjaśnienia, że wszyscy zaangażo-  
wani są **cenni**, to jest, że nikt z samej  
miłości dla sztuki się nie zaangażował.

Z drugiej strony zawiadamiają nas, że  
w trakcie, mocą którego teatr krakowski,  
jak nigdyś imperjum rzymskie, dostał się  
pod dwóch imperatorów, zastrzeżeniem jest  
wrazym, że imperator od strony ulicy  
Różanej nie będzie robił konkurencji im-

peratorowi od strony Szczepańskiego pla-  
cu, to jest, że na przyszłość we wstępnych  
artykułach **Czasu** nie będą przytaczane  
ustępy i całe sceny ze sztuk znakomit-  
szych, skutkiem czego publiczność mając  
dostyc teatru w dzienniku, chodząc do tea-  
tru w teatrze weale nie widziała potrzeby.

## Podłuchane w czasie wyborów.

— Czy pańsey współwyznawcy będą  
głosowali za mną i za moim Szczepankiem?

— Nu, za panem to jeszcze, ale za  
Szczepankiem to nie wiem. Bo widzi pan,  
my to jesteśmy Izraelcy... wierzymy  
w Ojca, ale nie wierzymy w Syna.

## DO MOJEJ LUBEJ.

Nie dukat, ani gwineę lub piaster  
W uwielbieniu moich składam ci kataster,  
Bom niepodobny do owych hałaster,  
Dla których pieniądz jest jak Zoroaster...  
Rym modny niechaj wykwitnie jak aster  
Z pod mego pióra, i niech jako plaster  
Przylgnie do ramion niby alabaster  
Białych, bo ongi nauczał Lanaster,  
Że gdy powiedną róże wtedy paster-  
Naki bujają i chwytają za ster!...

Wybacz mej muzie, że wiersz dziwny  
sprzedła,  
By w twój miłości złożyć go na taborak-  
Ulum, — gdzie znaleźć lepszy len do  
międła,  
Gdy dziś Jeremi jest jak róża zwiedła,  
A **Nie-jeremi** jak zwykły pasternak?!...

## Niezmordowany kandydat.

Gdy p. Alfred Szczepański wystąpił  
z kandydaturą na posła, wydrukowano  
afisze: „Szczepański musi być posłem“  
lecz przekreślono w nich pierwszy literę  
ostatniego wyrazu i p. Szczepańskiego nie  
wybrano. Gdy p. Szczepański wystąpił  
z kandydaturą na radcę miejskiego nie  
drukowano żadnych afiszy i nie na nich  
nie przekreślano, lecz również nie wybra-  
no p. Szczepańskiego. Ciekawa rzecz te-  
raz z jaką kandydaturą wystąpi p. Szcze-  
pański i czy będzie wtedy jaka na rogach  
ulie ostentacja, bo co do tego że nie  
zostanie wybranym dwa poprzednie przy-  
kłady nie zostawiają żadnej wątpliwości.

## TELEGRAMY.

**Berlin.** Wniosek Istocznego został wzięty  
pod rozprawę kongresu i przyjęto go sta-  
nowczo. Plan założenia królestwa żydow-  
skiego w Jeruzalem upadł wprawdzie, ale  
zato Bułgaria ma być orzeźwiona, tam za-  
tem mogą przesiedlić się żydzi, gdyż wpi-  
ścić należy, aby mieszkający miejscowi  
chcieli przyjąć obrządek Mojżeszowy. Na  
przyszłego króla obzezanąj Bułgarii ma  
być powołany Rotszyl. Słyszeliśmy, że

przyszły król już traktuje z panem Salomonem  
Deichesem o objęcie teki oświecenia  
w przyszłym swoim ministerjum, gdyż  
uważa, że trudno by mu było znaleźć więk-  
szego... Salomona!

**Kulparków.** Z żebraków tutejszych  
zbiegł skonezony pacjent bardzo niebez-  
pieczny, **furoosissimus**, którego właśnie nr.  
Maresch miał kazać zamknąć do **sepa-  
ratki**. Nazywa się **Josel Heinrich Zwirner**,  
miał się nowym wyznawcą testamentu  
Starego, i na zapytanie jakiej jest wiary  
odpowiada: „Steary-nowej.“ Głosi o sobie  
niestworzone baśnie: że był e. k. ur-  
zędnikiem salinarnym, że podłe porzucił  
żonę i dzieci, że niekiedy uwiódł nie-  
winne żydowskie dziewczę, że został wy-  
znawcą Mojżesza ażeby to wszystko na-  
prawić, a ze swej żony zrobił **separatkę**  
dla uniknięcia kulparkowskiej. Znak szcze-  
gólny obłąkania: lat 45. Ktoby wiedział  
gdzie się ukrywa, raczy go najbliższym  
pociągami, pod silną eskortą, odstawić do  
zarządu tutejszych żebraków.

**Berlin.** Ks. Gorczakow nie będzie na-  
dala brał udziału w obradach kongresu  
z powodu stanu zdrowia. Jest on w sta-  
nie takiego rozdrażnienia, że pragnie rzu-  
cać się na wszystkich którzy się do niego  
zbliżą. Lekarze zgodzić się nie mogą co  
jest przyczyną tego rozdrażnienia: czy  
przebieg obrad kongresowych, czy też  
**dziwoty dzień** od pokasania przez psa  
Bismarka. Z tego powodu wyleczenie pa-  
cjenta jest utrudnione.

**Berlin.** Na jutrzejszem posiedzeniu kon-  
gresu wzięta będzie pod rozbiór kwestja  
rumuńska. Pelnomoocnicy się zgadzają aby  
Bessarabja oddana została Rosji. W razie  
gdyby Rumunia chciała się temu opierać  
będzie „zawieszoną“. Egzekucje tego po-  
stanowienia w imieniu Europy ma prze-  
prowadzić Rosja, której wolno będzie  
z różnych rodzajów zawieszon (suspension,  
suppression, pendaisons) wybrać ten któ-  
ry jej najbardziej przypadnie do gustu.  
Kongres jest przekonany, że tem posta-  
nowieniem najskuteczniej oduczy inne  
państwa i państwa od sprzymierzania  
się z Rosją.

**Warszawa.** Jak tylko otrzymano tutaj  
wiadomość że Austria przybiera groźną  
postawę, natychmiast nakazano wycofać  
wszystkie wojska z Kongresówki, ażeby  
się nie przelękły.

Tylko wobec rzeczywistej dobrych arty-  
kułów objawia się konkurencja. = **Ka-  
psuki smotowe Guyota**, które tak zna-  
komicie skutkowa w przypadkach zazię-  
bienia w nieżytych jakoteż zapaleniu krtni  
i suchotach płucowych, wywołały liczne  
naśladowania. P. Guyot za te tylko fla-  
koniki może przyjąć poręczenie, które  
zaopatrzone są w jego podpis w trójko-  
lorowym druku.

Dostać można w Krakowie w aptece  
p. Redyka; tudzież w aptekach pod  
„SŁONIEM“ i pod „GWIAZDA“, oraz  
w aptece pod „BIAŁYM ORLEEM“ p. Sie-  
dleckiego.



# PRACOWNIA SUKIEN I KAPELUSZY DAMSKICH

Rynek główny L. 43, naprzeciw kościoła św. Wojciecha,  
gdzie handel Wgo Fenza.

Wszelkie zamówienia Szanownych Pań wykonywane będą starannie z należąca wytrwonością czy to według najświeższych wzorów paryskich czy własnego pomysłu.

**Aleksandra Zamojska.**

HANDEL pod PALMĄ

## ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie rynek główny l. 41,

połącza: wszelkie towary korzenne. Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundskie, rosyjskie, hiszpańskie. Rumy i araki. Likjery holenderskie, francuskie i krajowe. Porter i Pisco angielskie. Herbaty rosyjska i lodyńska. Czekolade w różnych gatunkach. Owoce południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. Kolafony algierskie. Kompoty włoskie. Sucharki angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju Bakalie. Wędliny westfalskie i wszelkie inne. Paszety strasburskie. Ostrygi ostendzkie. Kawior astrachański w każdej porze roku. Ryby w puszkach w oliwie, marynowane i wędzone. Różne konserwy, sosy, muszlarde: francuska, angielska i kremaska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. Ekstrakt Liebiga. Bulion w wybornym gatunku. Sery wszelkiego rodzaju. Oliwę niejską i prowanańską itd. Zamówienia przyjmuje się na: **dziczyznę i ryby świeże.**

Skład świeżych wód mineralnych krajowych i zagranicznych

Skład główny piwa pilznieńskiego z browaru mieszczanckiego.

Ces. Król. austr. i król. węg. wyłacz. uprzyw.

# Kwintesencya z korzenia łopuchowego!



Jedyny przyspieszający środek na porost włosów na głowie i brodzie 1 flaszeczka 1 zfr. w. a.

Esencya z korzenia łopuchowego 1 zfr. w. a. Do powyższych esencji należy jeszcze używać tylko włącznie i mniej wybranych: pomady i olejku z kory chinowej, ponieważ wszelkie inne wyroby skutozeczności niszczą. 1 duży słoik pomady 1 zfr. 50 c. mały 1 zfr., flakon olejku 1 zfr. w. a.

Hair Milkon (mleko do odmalzania włosów) posiada własność przywracania pierwotnej barwy włosom siwym a nawet już białym. 1 flakon 2 zfr. 50 c.

Wschodni ekstrakt mleka różanego, zajmuje pierwsze miejsce z pomiędzy wszystkich kosmetycznych środków konserwowania skóry. W zktuce używania tegoż, znikają na zawsze wszystkie plamy skórne, piegi, osutki, trądy, zaskórnik i t. p. plamy. Do skutecznego działania przyczynia się mydło z mleka różanego. 1 sztuka 30 c.

Generalny i główny skład rozsyłek powyższych specjalności u

**J Paternoss,**

fabrykant pachnidel i posiadacz c. k. przywileju. Wien, I. Spiegelgasse 8.

Kilka tysięcy sztuk pism dziekczynnych, jako i uznania mogą być w oryginalne przejrane przez każdego. Zamiejscowe obstatunki przesyłają się punktualnie za zaliczką pocztową przy połączeniu za opakowanie 10 c. od każdego flakonika. — Główny skład w Krakowie u p. Wiszniewskiego apt.

Ważne

## OGŁOSZENIE !!!!

Dyrekcja „Międzynarodowej Wystawy Towarów“ w Wiedniu wysprzedaje w skutek przedsięwziętej likwidacji, następujące przedmioty po bajejnie taniej cenie bo **5 fl. 75 kr.** za którą to kwotę otrzymuje się następujących przedmiotów sztuk 64, a mianowicie:

- zegarek precyzyjny szczególnie dobrze idący, wraz z łańcuszkiem pozłacanym — dobry chód poręcza się.
- prawdziwe japońskie wazony na kwiaty, z przedmiotem malowidłem ozdoba każdego salonu.
- bardzo piękna i praktyczna **cuikiernicza** z czarnego metalu, złotem emaliowana.
- praktyczne szczytki do cukru, z niezmiennego swęj białości metalu.
- bardzo okazała francuska **serweta** ze Zebry, ozdoba dla każdego stołu salonowego.
- słynny na cały świat premiowany **Telefon**, zapomoc którego można z każdym nawet w najodleglejszym miejscu będącym rozmawiać.
- wspaniałe album na fotografie, bogato złotem ozdobione.
- obrazek „Perrance“, 23 centim. wysokie, 28 centim. szerokie, najokazalsza dekoracja trzech pokoi.
- przednich, c. k. patentowanych **łyżek** stołowych
- przednich, c. k. patentowanych **łyżeczek** do kawy.
- spodków pod szklanki; dla każdego gospodarstwa domowego niezbędnych.
- sztuk francuzkich pachnących **mydełek**, które skórę utrzymują w miękkości, delikatności i białości.
- Żartobliwe przedmioty — najnowszy **figiel** do śmiechu aż do rozpuku, dla panów i pań.

Po nadesłaniu 5 fl. 75 kr. albo przez pobranie pocztowe tej małej kwoty, równającej się wartości wygradzenia za samą robotę, otrzyma każdy powyżej wymienione wspaniałe przedmioty.

Adres i wyliczne miejsce dla obstatunków na c. k. austriacko-węgierską monarchię

Direction der Internationalen Waaren-Ausstellung  
Wien, Burgring Nr. 3.

## TANNINGENE.

Środek nieszkodliwy niezawierający preparatów otowiu farbując natychmiast kolorem nadanym **włosy siwe, białe lub rude.**

Po jednym zastosowaniu tego środka i to w sposób bardzo prosty, włosy siwe przyjmują stałą swoją pierwotną naturalną polyskującą barwę

**blond, ciemnej albo czarnej**

taką zupełnie, jaką się miało przed osiwoieniem a która nie puszcza ani przez mycie mydłem ani w kąpielu parowej. Cena 2 fl. 50 c.

Oryginalne wschodnie „Mleko różane“

**Karola Russ**

nadaje skórę natychmiast nie dopiero po dłuższym używaniu **delikatną bieluchną świeżością młodości tchnącą czerę** czego żadnym innym środkiem osiągnąć nie podobna. Usuwa znarszczki jako też: wszelkie plamy żółte lub brumate. Cena 1 fl. 20.

## PIĘGI

plamy wątrobiane, zaskórnicze, czerwonocę twarzy, opalenie od słońca, przyszczyki i t. d. usuwa.

Woda Dr. Tobiasa „Eau miraculeuse antheplique“

która niszczy zadykalnie przez wessanie nagromadzone barwiki tak dalece, że choćby najostrejsza i chropawa skóra, staje się w ciągu jednej nocy miękką i delikatną. Cena 1 fl. 50 c.

Wszystkie te powyższe wyszczególnione kosmetyki są pod zaręczeniem zdrowiu nieszkodliwe.

Jedyny skład ich, posiada tylko sam wynalazca

**KAROL RUSS.**

Adres: Karol Russ Apotheker und Chemiker in Wien I. Bezirk, Wallfischgasse Nr. 3.

# Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘZKICH

w Krakowie Rynek gł. róg ul. Ś. Anny i Wiśniej, l. 191.

Utrzymuje ciągle zapas **gotowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje wszelkie obstatunki i takowe **podług najświeższych żurnali** i w najkrótszym czasie uskutecznia.